

*mistēyihṭākwān: ōma masinahikan ta-mosci-wāpahtamihk poko. ōma kakwēcihkēyimowasinahikan ta-ākāyasīmowastāhk āhpō tā-wiyimīstikosīmowastahk, iyiniyisiw-masinatahikanihk āhpō masinahikanihk ta-sākaskinahtāhk*

## 2A-R

### 2016 ākihtāsowin kakwēcihkemowina

ēkwa tānēhki kā-kakwēcihkēmohk



## **nīkān ācimowinis**

ōma ākihtāsowin wihtamākēmakan tānisi ē-isi- pimātisick ayisiyiniwak ita kā-wīkiyahk. ōma wihtamākēwin mistēyihākwan ka-āpacihtāhk ita kā-wīkiyan tānisi tā-isi-pimipayihcikēhk.

namōya osām mistahi kīkway ē-nohtē-kakwēcimikawian, Statistics Canada ta-kahtinamowak tanīkohk sōniyās ē-osihat anita ōhci personal income tax and benefit records kā-itamihk.

wiyasowēwin itastēw, ita kā-wīkiyan piko ta-sākaskinahcikēhk ōma ākihtāsowin kakwēcihkēmowasinahikan. Statistics Canada wiyawāw kā-mawacihcīk ōma ācimowin ēkwa namōya awiya ka-wihtamawēwak.

ōma wihtamākēwin kā-miyikēyan ka-āpacihtāwak Statistics Canada kotak ākihtāsowin atoskēwin ōhci ēkwa mīna kākī-mawisokonamok ōhci kotakihk ākihtāsowasinahikana.

kinanāskomitinān ē-wīcihiyāhk

### **pēyak 1**

nīkān ōta masinahikanisihk kakwēcihkēmowina astēwa anita ōhci 2016 ākihtāsowin.

### **nīso 2**

ēkota ōhci wihtamākēwin masinahikātēw tānēhki Statistics Canada kā-nitawēyihcīk ōma ācimowin ēkwa tānisi ē-wī-itāpacihtāhk.

Statistics Canada kāwi-māci-āpacihtāwak anima kā-kinwāniyēk anima ākihtāsowin ōhci 2016 Census of Population. ta-tāstapayiniyēk, Statistics Canada miyiwak anihi kā-kakwēcimācīk anima kakwēcimowasinahikan nīkān kākī-āpacihtāhk National Household Survey (NHS) ēkoma ta-āpacihtānawiw 2016 Census kā-kinwāk kakwēcihkēmowasinahikan.

## **kinohtē-kiskēyih̄tēn kīkway?**

Statistics Canada atoskēhākanak kākī-pīkiskwātawak pēyako-kīsikāki isko nēwo-kīsikāki (namoyā ayiwīpēyi-kīsikāki) 8:30 a.m. isko 4:30 p.m.

### **sīwēyipicikanihk**

1-800-263-1136 (namōya ka-tipahikēyan)

1-514-283-8300 (akām āskīhk)

### **TTY**

1-800-363-7629

---

**pēyak 1**

**2016 ākihtāsowin (Census)kakwēcihkēmowina**



## itōtamowin A

### namōya kakiskēyihcikātēw kīsihtāhki

1. masinaha ana kā-sākaskinahtāt **osīwēyipicikan ākihtāsowin** : (\_\_\_\_) - \_\_\_\_ - \_\_\_\_
2. masinaha ana kā-sākaskinahtāt **ēmail ita ka-itisahamihk**, kīspin ayātwāwi.
3. tānitē ōma ita kā-wīkihik address kā-itamihk?

ākihtāsowin (ēkwa suffix, kīspin ayānaw) (e.g., 302, 151 B, 16 ½)	mēskanaw wīhowin, kīkway mēskanaw (e.g., DR = Drive), direction (e.g., N = North)	Apartment /room/unit

ōtēnaw, municipality kā-itamihk, ōcēnās, apisci-ōcēnās , askihkān	Province/territory kā-itamihk	Postal code

4. tānisi anima **ākihtāsowin ta-itisahamihk masinahikan** ōma ōhci wāskahikan, kīspin pītos anima āsay kā-miyikihk?  
(pēyakwan. Rural Route, PO Box, Lot and Concession or General Delivery)

ōma wihtamākēwin mawisakonikātēw *Statistics Act, R.S.C. 1985, c. S-19.* ōhci

---

## itōtamowin B

1. **kīsta ta-akimisoyan**, tanitahto ayisiyiniwak ōta waskahikanihk wiyikiwak ispīhk sākīpakawi-pīsim 10, 2016

**akim** kahkiyaw ayisiyiniwak ōta kihcināc kā-wīkicik kīspin ahpō namōya ēkota ayāwak.  
kanawāpahta tānisi ta-isi-sākaskinahtāyan nisto masinahikanihk (nīso kanawēyimiht awāsis, kiskinwahamākanak, akāmaskiwiyiniwak, niso-wiyikiwin, etc.).

← tahto ayisiyiniwak

2. **kīsta ta-ākimisoyēn**, kahkī-wihtamawin cī tānisi ē-itisiyihkāsocik aniki ayisiyiniwak ota kā-wīkicik ispīhk sākīpakawi-pīsim 10, 2016? nīkān masinah **ana kā-misikitit** ēkota ōhci, kīspin, **owīkimākana** āhpō **anihi kā-wīcēyāmāt** ēkota ōhci **ocawāsimisiwāwa**. ēkota ōhci **kahkiyaw kotakak ayisiyiniwak** ēkota kā-wīkicik.

	nāway wīhowin(a)	nīstam wīhowin(a)
<b>ayisiyiniw 1</b>		
<b>ayisiyiniw 2</b>		
<b>ayisiyiniw 3</b>		
<b>ayisiyiniw 4</b>		
<b>ayisiyiniw 5</b>		
<b>ayisiyiniw 6</b>		
<b>ayisiyiniw 7</b>		
<b>ayisiyiniw 8</b>		
<b>ayisiyiniw 9</b>		
<b>ayisiyiniw 10</b>		



## 1. awīna kā-kikāhak anita itōtamowin B

- kahkiyaw ayisiyiniwak ēkota kihcināc **kā-wīkicik** ispīhk sākipakāwi-pīsim 10, 2016, oski-awāsisak, ēkota kā-wīkicik, ēkwa aniki ayisiyiniwak kā-sipwēhtēcik aciyaw,
- **Canada kā-akisocik, akāmaskiwiiniwak** (nayistaw ōta ka-wīkicik), aniki ōta kā-pē-itāmocik (ōta kā-pē-itāmocik), ayisiyiniwak ōhci **kotakihk askīhk** ē-ayācik **atoskē** āhpō **kiskinwahamā masinahikan** ēkwa wītisāniwāwa kā-wīciyāmikocik,
- ayisiyiniwak aciyaw ōta kā-wīkicik ispīhk sākipakāwi-pīsim 10, 2016 namōya kā-ayācik ita **ka-wīkicik**.

## 2. tānitē awiyak ka-āhiht kīspin ayiwāk pēyak wīkowin ayāw

- **awāsisak kā-nīso-kanawēyimihcik** kakī-masinahohcik ita anihi onīkihikowāwa nawac ayiwāk ita kā-ayācik. kīpin awāsisak ayāwak pēyakwan ē-ispayiniyik onīkihikowāwa kakī-masinahohcik ita kākī-wīkicik sākipakāwi-pīsim 10, 2016.
- **kiskinwahamākanak** kāwi kā-pē-wīcēyāmācik onīkihikowāwa kīspin kotakihk wīyikowak kā-kiskinwahamācik āhpō nīpinohk atoskēwāk.
- **owīkimākanak aciyaw kā-sipwēhtēcik** kotakihk kā-ayācik kā-mēkwa-atoskēcik āhpō kā-kiskinwahamācik kakī-masinahohcik ita kēhcināc kā-wīkicik kīspin māna ikāwi takohtēwak.
- **aniki kā-kanawēyimihcik namōya ayiwāk nikotwāso-pīsimwān** (tāpiskōc, kihtē-ayawikamikohk, ahkosowikamikohk āhpō kipōhtowikamikohk) kakī-masinahohcik ita māna kā-wīkicik.

## kīspin ōma wīkowin:

- **kotak wīkowin** (tāpiskōc, sakāhk wāskahikanis) ōhci **kahkiyaw ayisiyiniwak** ōta kāhki-wīkicik sākipakāwi-pīsim 10, 2016 (kahkiyaw ōki ayisiyiniwak kotakihk wīkiwak ōta Canada), ōma cahkipēhah ōma kā-wāskāsik. ěkāwiya kotaka pīkiskwāta kakwēcihkēmona .
- **wāskahikan ita ē-ayācik kotakihk ōhci askīhkē-kiyohkēcik ota Canada** (tāpiskōc, ē-pē-kiyohkēcik āhpō atoskēwin ōhci), cahkipēhah ōma kā-wāskāsik. ěkāwiya pīkiskwāta kakwēcihkēmon.
- **atoskēhākan ē-atoskawāt okimāwa kotakihk ōhci askīhk** (tāpiskōc, “embassy” āhpō “high commission” kā-itamihk) ěkwa wītisāna, cahkipēhah ěkōma kā-wāskāsik. ěkāwiya pīkiskwāta kotak kakwēcihkēmona.

## pōnipayin kakwēcihkēmo-māmawipīwin

---

### itōtamowin C

#### ayamihtā anihī wīhowina ikāw isi ana kā-kakwēcimiht ěkwa kakwēcim:

awiyak cī namōya kiwīhāw osām namōya ē-kihcināhojan ta-masinahoht? Tāpiskōc, kiskinwahamākan, awāsis ē-nīsokanawēyimiht, awiyak aciyaw ē-sipwehtēt, awiya ěkota aciyaw ē-wīkit, koyak ōhci askīhk awiyak, awiyak kotakihk askīhk ōhci ē-kiskinwahamāt āhpō ē-atoskēt, awiyak ōta askīhk ē-pē-itāmot, etc.

- namōya
  - āhā → kanapahta nisto masinahikan ōhi kakwēcihkēmona. kikastā wīhowina kīspin nahipayiki anita itōtamowin B.
- 

### itōtamowin D

1. awiyak cī anita itōtamowin B okistikāniwēyiniw **ē-kistikēt pēyak kīkway ē-atāwākēt?** tāpiskōc kistikāna, mostoswa, tōhtosāpōy, pahkahahkwāna, wāwa, kistikēwikamik kīkwaya, minahihkosak, asiskihkān, āmōy-miy, āmowak, mītos-pimiy, ahtaya, etc.

- namōya → **itōhtē itōtamowin E**
- āhā

2. awa **kistikāniwēyiniw wiya cī wiyasowēw tahto-kīsikāw tānisi tā-isi-pimipayihtāt** okistikānēwin?

- namōya
  - āhā
-

**itōtamowin E**

**tāpasinaha wīhowina itōtamowin B ohci kakwēcihkēmowin 1, tahkōc masinahikan 4. pēyakwan pin-masinaha.**

kīspin **ayiwāk niyānan ayisiyiniwak** ē-wīkicik wāskahikanihk, masinah nīkān aniki niyānan ayisiyiniwak ōta kakwēcihkēmowasinahikanihk ēkota ōhci anima nīso kakwēcihkēmowin. kiskisi ta-masinahowat ana niktowasi-ayisiyiniw anita “Person 3” kā-itastēk.

**1. wīhowin**

anita ka-tawak, tāpasinaha anihī wīhowina pēyakwan kā-isi-masinahaman anita **itōtamowin B**. ēkota ohci wihta anihī kakwēcihkēmōna tahto ayisiyiniw ohci.

**ayisiyiniw 1**  
**nāway wīhowin**

\_\_\_\_\_

**nistam wīhowin**

\_\_\_\_\_

ōhi kakwēcihkēmowina ē-nohtē-kiskēyihcikātēk tānisi ayisiyiniw ē-ispayihkot **May 10, 2016**, māka namōya kīspin pītos itastēw

\_\_\_\_\_

**2. kīkwāy ayisiyiniw ana?**

- nāpēw
- iskwēw

\_\_\_\_\_

**3. tānispīhk ē-kī-nōkosit ēkwa tānikōhk ē-itahtopiponēt?**

kīspin namōya ki-kihcināhon tānispīhk, sōskwāc masinah tānispīhk ē-itēyihaman.

Kīspin awāsisak namōya cēskwa pēyako-itahtopiponēwak “0” masinahah .

Kīpin nōkosiwak pāmwayēs May 10, 2001, cahkipēhah “ X ” anita “ 15+ ” capasis ana ayisiyiniw owīhowin.

Day	Month	Year	Age
	15+		

\_\_\_\_\_

4. **wīkihtow** cī awa ayisiyiniw?

pēyak poko cahkipēhah kā-wāskāsik.

- namōya wīhkāc wīkihtow
- wīkihtow (māka paskihtow)
- paskihtow, māka kiyāpic wīkihtow
- kihci-paskihtow
- ē-nakataskēyit owīkimāna

---

5. ayisiyiniw cī awa mōsci-wīcēyāmēw kotaka ayisiyiniwa

**Common-law** anima nīso ayisiniwak ē-wīcēyāmitocik māka namōyakēhcināc ē-wīkihtocik.

- āhā
- namōya

---

6. tānisi awa ayisiyiniw **ē-itahkomāt**

masinahah owīhowin ayisiyiniw 1 \_\_\_\_\_

If none of the responses in the list describes this person’s relationship to Person 1, then specify a response under “Other relationship”.

**ayisiyiniw 1**

- **ayisiyiniw 1**

**ayisiyiniw 2**

- **owīkimākana** ayisiyiniw 1
- **owīcēyāmākana** ayisiyiniw 1
- **iskwēhkān āhpo nāpēhkan** owīkimākana ayisiyiniw 1
- **iskwēhkān āhpō nāpēhkān** ē-wīcēyāmāt ayisiyiniw 1
- okosisa āhpō otānisa ayisiyiniw 1 wiya poko
- osisima ayisiyiniw 1
- onahahkisima ahpo onahakaniskwema ayisiyiniw 1
- ohtāwiya āhpō okāwiya ayisiyiniw 1
- omanacimakana ayisiyiniw 1
- ostēsa āhpō omisa āhpō osīmisa ayisiyiniw 1
- ē-kanawēyimiht awāsis
- wīciwīkēmākan, okapēsowēw
- kotāk — kēhcināc wihta:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ayisiyiniw 3, etc.**

- okosisowāwa āhpō otānisowāwa ayisiyiniw 1 ěkwa ayisiyiniw 2
- okosisa āhpō otānisa ayisiyiniw 1 poko
- okosisa āhpō otānisa ayisiyiniw 2 poko
- osisima ayisiyiniw 1
- onahahkisima ahpo onahakaniskwema ayisiyiniw 1
- okāwiya āhpō ohtāwiya ayisiyiniw 1
- omanacimakana ayisiyiniw 1
- ostēsa āhpō omisa āhpō osīmisa ayisiyiniw 1
- awāsis ē-kanawēyimih
- wīciwīkēmākan, okapēsowēw
- kotāk — kēhcināc wihta:

---

---

---

7. nihtā-ākayāsīmow āhpō nihtā-mistikowisīmow awa ayisiwiniw?  
cahkipēhah “ X ” pēyak kā-wāskāsik poko.

- ākayāsīmowin poko
- mistikowisīmowin poko
- ākayāsīmowin ěkwa mistikowisīmowin
- namōya ākayāsīmow āhpō mistikowisīmow

---

8. a) tānisi ē-isi-pīkiskwēw awa ayisiyiniw wīkihk?

- ākayāsīmow
- mistikowisīmow
- kotak pīkiskwēwin — kēhcināc wihta:

---

---

b) kotaka cī pīkiskwēwina āpacihtāw awa ayisiyiniw wīkihk?

- namōya
- āhā, ākayāsīmowin
- āhā, mistikowisīmowin
- āhā, kotak pīkiskwēwin — kēhcināc wihta:

---

---

**9. kīkway pīkiskwēwin awa nīkan awa ayisiyiniw ē-kī-kiskēyihahk wīkihk ēkwa kiyāpic nistohtam?**

kīspin namōya ayiwāk nistohtām anima nistam pīkiskwēwin, wihta anima kotak pīkiskwēwin kā-kiskēyihahk

- ākayāsīmowin
  - mistikowisīmowin
- kotak pīkiskwēwin — kēhcināc wihta:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

ōma kakwēcīhkēmowin kahkiya ōhci ōta kā-masinahikāsocik kakwēcīhkēmowasinahikanīhk. kīspin kotak awiyak ki-pīkiskwēstamawāw kakwēcim nīkān **kahkiya aniki ayisiyiniwak.**

**10. awa ayisiyiniw kā-tāpwēhtam cī kawāpahtēhowēt ōma kā-kakwēcimiht 2016 kakwēcīhkēmowasinahikan 2108 ispayiki (92 askiya ispayiki)?**

- āhā
- namōya

kīspin “āhā” itwēni anihi kā-wihtaman ōtē nīkānohk ka-wāpahtahkik ayisiyiniwak ēkwa aniki ayisiyiniwak māna nāway kā-wāpahtahkik kīkway, **92 askiya ispayiki ispihk 2016 kakwēcīhkēmowasinahikan kā-osihtāhk, 2108 ispayiki.**

---

**tānisi ē-itōtamihk tahto-kīsikāw**

ōma kawēcīhkēmōn kāwī-kakwēcīhkēmohk ayahk ōhci tānisi ayisiyiniw ē-is-āyamīt kīspin mānā kīkway kā-itasihkahk. anihi poko **ayimihtāsowina kinwēs kā-ayimīt 6 pīsowān āhpō ayiwāk kākī-pīkiskwātamihk.**

**11. awa aysiyiniw ayāw cī āhpō:**

- a) namōya kwayask wāhpiw (kiyām āhpō postiskam miskīsikohkāna)
  - namōya
  - āskaw
  - mīhcētawāw
  - nayistaw

b) namōya kwayask pihtam (kiyām āhpō ē-postiskak kīkway kwayask ta-pihtahk)?

- namōya
- āskaw
- mihcētawāw
- nayistaw

c) āyimēw ta-pimohtēt, tā-iskwahtawēt, tā-āpacihtāt ocihciya āhpō ocihcīsa āhpō kotāka kīkwaya tā-itōtahk?

- namōya
- āskaw
- mihcētawāw
- nayistaw

d) ayimiw ta-kiskinwahāmāsot, ta-kiskisit, ta-sīpēyihtāhk?

- namōya
- āskaw
- mihcētawāw
- nayistaw

e) namōya kwayask itamahcihow kā-isāyāt, omāmitonēyihcikēwinihk, āhpō namoya kwayask ostikwānihk isāyāw? (tāpiskōc, sāsīkēyihtam, pakwātam, nīso-isāyāw, kīkway otinam ta-pītosēsāyāt, kawahkatoso, etc. )?

- namōya
- āskaw
- mihcētawāw
- nayistaw

f) kotak ahkosowin kinwēs ē-ahkosit āhpō **ē-itēyihtamihk ayiwāk nikotwāso-pīsimowān āhpō cī ayiwāk ta-ahkosit.**  
**ēkāwiya wihta:** ahkosowina āsay ē-wihtaman.

- namōya
  - āskaw
  - mihcētawāw
  - nayistaw
-

## ayisiyiniw-pimātisiwin wihtamākēwin

12. tānitē awa ayisiyiniw ē-kī-nōkosit?

pēyak poko cahkipēha, ēkwa tānisi ē-isi-tāniskopātēki anōhc anihī askiya.

### Canada ē-kī-nōkosit

- Nfld.Lab.
- P.E.I.
- N.S.
- N.B.
- Quebec
- Ontario
- Manitoba
- Sask.
- Alberta
- B.C.
- Yukon
- N.W.T.
- Nunavut

**wayawītimihk Canada** — wihta anima askiy

---

kīspin awa ayisiyiniw askihkānihk wīkiw 16 kakwēcihkēmowinn itohtē.

---

13. tānitē askiy awa ayisiyiniw ē-akisot?

wihta kīspin **ayiwāk pēyak** akisiy.

"**Canada, by naturalization**" itwēmakan anima māna awiyak kā-pihtikwahiht ōta Canada, wiyasowēwinihk itastēw *Citizenship Act*.

- Canada, nōkosiw
  - Canada, ē-pihtikwahiht
  - kotak askiy — wihta kēcināc:
-



14. ayahk cī awa ayisiyiniw mēkwāc āhpō wihkāc kī-itakow **landed immigrant** kā-itwēhk

A "landed immigrant" (**nayistaw ōta ta-wīkit**) ayahk ana ayisiyiniw kā-pakitiniht ōta Canada ta-wīkit kākikē ē-pakitinācik ōki aysi-yiniwak ka-pimipayihācik kotakihk ōhci askīhk ayisiyiniwa.

- namōya → **kākwēcihkēmon 16 itohtē**
  - āhā
- 

15. tānispīhk askiy awa ayisiyiniw “landed immigrant” kā-

itakisot? kīspin namōya ki-kēhcinahon sōskwāc kakwē-tāpwē.

askiy \_\_\_\_\_

---

16. kīkway(a) kotak (a) pīkiskwēwin (a) awa ayisiyiniw ispihci **ākayasīmowin āhpō mistikowisīmowin** kaskihtaw ta-pīkiskwēt?

tāpiskōc iyiniw pīkiskwēwina: nēhiyawēwin, ayāskimowēwin, nahkawēwin, inowin, mikimāk, pwātīmowin, ocīpowawēwīmowin, āpihtakosisan pīkiskwēwin etc.

- namōya

**āhpō**

kotak(a) pīkiskwēwin (a) — wihta kēhcināc:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ēkoma kakwēcihkēmowin mawasikonamowak tānite ē-ohcīt ayisiyiniw ēkwa tānisi ē-isi-ayisiniwicik ōta Canada.

---

**17. tānitē ē-ohciyit otāyisiyīnīma awa ayisiyiniw?**

otāyisiyīnīma nawac wahiyaw kayās ispihci ohkoma ēkwa omosōma.

tāpiskōc, nēhiyaw, mikimāk, Salish kā-itihcik, ocipiwāyiniw, ayahciyiniw, āyiskipow, āpihtaw-kosisān, Canada ohci ayisiyiniw, omistikosiw, ākayāsiw, opītotwēyiw, etc.

wihta ispihci ka-kaskihtāyan ayisiyiniwina kā-misāki itwēwina ka-āpacihtāyan.

---

---

---

---

---

**18. iyinito-ayisiyiniw cī awa First Nations kā-itihcik (North American Indian), āpihtaw-kosisān āhpō āyiskipiw?**

**kiskēyihta: nistam iyiniwak (North American Indians kā-itihcik) ēkwāniki Status ēkwa Non-Status Indians kā-itihcik.**

kīspin “āhā”, cahkipēha anima kā-wāskasik (ih) kwayask kā-isi-ayisiyiniw it ana ayisiyiniw mēkwāc.

- namōya iyinito-ayisiyiniw → **itohtē anima kotak kakwēcihkēmon**
- āhā, iyinito-ayisiyiniw (North American Indian) → **itohtē kakwēcihkēmon 20**
- āhā, āpihtaw-kosisān → **itohtē kakwēcihkēmon 20**
- āhā, āyiskipow (Inuit) → **itohtē kakwēcihkēmon 20**

ēkoma kakwēcihkēmowin mawasikonikātēw ācimowin ohci *Employment Equity Act* ēkwa kā-isi-wiyasowewastēk ka-sipwēpitamihk isihcikēwina pokwāwiyak ta-atoskēt kiyam ē-isi-ayisiyiniw. ēkota ohci wīstawāw ta-miywāyācik, ēkwa ta-miyo-sōnihkācik ota Canada.

**19. awa ayisiyin:**

cahkipēha “ X ” ayiwāk pēyakwāw āhpō kēhcināc wihta, kīspin nitawēhcikātēki.

- White
  - South Asian (e.g., East Indian, Pakistani, Sri Lankan, etc.)
  - Chinese
  - Black
  - Filipino
  - Latin American
  - Arab
  - Southeast Asian (e.g., Vietnamese, Cambodian, Laotian, Thai, etc.)
  - West Asian (e.g., Iranian, Afghan, etc.)
  - Korean
  - Japanese
  - Other — specify:  
\_\_\_\_\_
- 

**20. awa ayisiyiniw Status Indian cī ana (Registered or Treaty Indian kā-isi-wiyasowēwastēk *Indian Act* Canada ōhci)?**

- namōya
  - Status Indian (Registered or Treaty)
- 

**21. akisow cī awa ayisiyiniw askihkānihk?**

kīspin “āhā” tanitē askihkānihk?

tāpiskōc, Musqueam Indian Band, Sturgeon Lake First Nation, Atikamekw of Manawan.

- namōya
- āhā, askihkānihk akisow

wihta kīkway tānisi ē-isihkātēk askihkān.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---

## **papāmācihowin**

22. tānitē ki-wikiw awa ayisiyiniw **pēyak askiy kahkī-ispayik,**

ayahk **May 10, 2015?** cahkipēha “ X ” pēyak kā-wāskasik poko.

### **kiskēyihta:**

aniki kā-cahkipēhahkik anima nēwo kā-wāskasik wihta anima ocēnās, municipality kā-itamihk āhpō askihkān namōyā anima First Nation/Indian Band kā-itamihk.

tāpiskōc:

- Lac Brochet 197A, Manitoba, rather than Northlands Band
  - Wabamun 133A, Alberta, rather than Paul Band
  - Fort Providence, Northwest Territories, rather than Deh Gah Gotie Dene Council
  - Fort Hope 64, Ontario, rather than Eabametoong First Nation
  - Mingan, Quebec, rather than Les Innus de Ekuanitshit
- 
- ē-nōkisicik nawac ayiwāk **May 10, 2015**
  - kiyāpic ita ē-hayācic ita kākī-wīkicik
  - **kotakihk** address **pēyakwan otēnāw, ocēnāsihk,** township kā-itamihk, municipality kā-itamihk āhpō askihkānihk
  - **Canada kotakihk** otēnāhk, ocēnāsihk, township kā-itamihk municipality kā-itamihk āhpō askihkānihk **ōta Canada.**

wihta anima otēnāw, ocēnās, township kā-itamihk, municipality kā-itamihk āhpō askihkān pēyak askiy kāhkī-ispayinīyik.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Province/territory \_\_\_\_\_

Postal code \_\_\_\_ \_\_\_\_

- kī-wīkiw **wayawītimihk Canada**

wihta anima askiy kahkī-wīkit pēyak askiy kahkī-ispayinīyik.

\_\_\_\_\_

---

23. tānitē kī-wīkiw awa ayisiyiniw **5 askiya kākī-ispayiniyēk, May10, 2011?** cahkipēha  
“X” pēyak poko kā-wāskasik

**kiskēyihta:**

aniki kā-cahkipēhahkik anima nēwo kā-wāskasiniyēk:

wihta anima ocēnās, municipality kā-itamihk, āhpō askihkān namōya anima tānisi ē-isihkātēk  
anima First Nation/Indian band.

tāpiskōc:

- Lac Brochet 197A, Manitoba, ispihci Northlands Band
  - Wabamun 133A, Alberta, ispihci Paul Band
  - Fort Providence, Northwest Territories, ispihci Deh Gah Gotie Dene Council
  - Fort Hope 64, Ontario, ispihci Eabametoong First Nation
  - Mingan, Quebec, ispihci Les Innus de Ekuanitshit
- 
- ē-nōkosit piyēsk **May 10, 2011**
  - kīyāpic ē-wīkit ēkota
  - **kotakihk** address **pēyakwan otēnāw, ocēnāsihk**, township kā-itamihk, municipality kā-itamihk āhpō askihkānihk
  - **kotakihk** otēnāhk , ocēnāsihk, township kā-itamihk municipality kā-itamihk āhpō askihkānihk **ōta Canada.**

wihta anima otēnāw, ocēnās, township kā-itamihk, municipality kā-itamihk āhpō  
askihkān niyāno-askiy kākī-ispayiniyik.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Province/territory \_\_\_\_\_

Postal code \_\_\_\_ \_\_\_\_

- **wayawītimihk Canada** kī-wīkiw.

wihta anima askiy kahkī-wīkit niyāno-askiy kahkī-ispayiniyik.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **tānitē onīkihikwa ē-kī-nōkosiyit**

**24.** tānitē onīkihikwa ē-kī-nōkosiyit?

a) **ohtāwīmāw**

cahkipēha “X” āhpo wihta tānitē askiy kēhcināc anōhc ē-tipahiskātēk

**ohtāwīmāw**

- Canada kī-nōkosiw

wayawītimihk Canada kī-nōkosiw — wihta anima askiy:

---

b) **okāwīmāw**

cahkipēha “X” āhpo wihta tānitē askiy kēhcināc anōhc ē-tipahiskātēk

**okāwīmāw**

- Canada kī-nōkosiw

wayawītimihk Canada kī-nōkosiw — wihta anima askiy:

---

---

**pīkiskwāta ēkwa wihta anihi kakwēcihkēmowina 25 isi 49 aniki ayisiyiniwak 15 āhpo ayiwāk kā-itahtopiponēyicik (kā-nōkoscik pāmwayēs May 10, 2001).**

---

**kiskinwahamākēwin**

**25.** kī-kīsihtāw cī awa **high school** (secondary school) **diplōma** āhpō pēyakwan kīkway?

tāpiskōc General Educational Development (GED) and Adult Basic Education (ABE).

**High school diploma or certificate**

- āhā, high school diploma
- āhā, high school equivalency certificate
- namōya

26. a) kī-kīsihtāw cī awa **Registered Apprenticeship** āhpō kotak **trades** certificate āhpō diploma?

cahkipēha “ X ”anihi kā-wāskasiki kā-tāpwēmakahki.

tāpiskōc, opaskisisowēw, ōkīsicēpos, electrician kā-itiht, wāskahikanihkēs, etc.

### **Registered Apprenticeship or trades certificate or diploma**

- āhā, Certificate of Apprenticeship āhpō Certificate of Qualification (Journeyperson’s designation)
- āhā, kotak trades certificate or diploma
- namōya

b) kī-kīsihtāw cī awa **college, CEGEP** āhpō **other non-university** certificate āhpō diploma?

**ēkāwiya masinaha:** any certificates or diplomas kā-

masinahamihk anita kakwēcihkēmowin 26 a). cahkipēha “ X ”

anita kā-wāskasiki kā-tāpwēmakahki.

tāpiskōc, maskihkiy-atoskēwin, simākanisēwin, information technology kā-itamihk, oskāya kā-wīchāt, okiskinwahamākēwa kā-wīchāt, sakāw atoskēwin.

### **College, CEGEP āhpō kotak non-university certificate āhpō diploma**

- āhā, certificate or diploma namōya ayiwāk 3 pīsimowān ē-pimipayik.
- āhā, certificate or diploma ayiwāk 3 pīsimowān māka namōya ayiwāk pēyak askiy ē-pimipayik.
- āhā, certificate or diploma ōhci pēyak askiy isko nīso-askiy ē-pimipayik
- āhā, certificate or diploma ayiwāk nīso askiy ē-pimipayik
- namōya

c) kī-kīsihtāw cī awa **university** certificate, diploma or degree?  
cahkipēha “ X ” anita kā-wāskāsiki anihi kahkiyaw kā-tāpwēmakahki.

### **University certificate, diploma āhpō degree**

- āhā, university certificate āhpō diploma **māka namōya** bachelor level
- āhā, bachelor’s degree (e.g., B.A., B.A.(Hons.), B.Sc., B.Ed., LL.B.)
- āhā, university certificate or diploma **īspihci** bachelor level
- āhā, degree in medicine, dentistry, veterinary medicine āhpō optometry (M.D., D.D.S., D.M.D., D.V.M., O.D.)
- āhā, master’s degree (e.g., M.A., M.Sc., M.Ed., M.B.A.)
- āha, kaskihtāw doctorate (e.g., Ph.D.)
- namōya

27. kīkway kī-kiskinwahmāso awa ayisiyiniw **kīkway mīmohci kahtinam** certificate, diploma āhpō degree kaskihtāw awa ayisiyiniw?

ēhcināc wihtā.

tāpiskōc, sēhkēpayisa kā-osīhāt, sakāw kā-nākatohkēt, maskihkiwiskwēw, kīkway kā-osihtāt, askiy-otāpānaskwa kā-pimipayihāt, awāsis kiskinwahamākēwin, okimāw pimipayihcikēwin kā-atoskātahk, etc.

masinaha kā-misāki itwēwina:

## COMPUTER ENGINEERING TECHNOLOGY

**kīkway kā-kiskinwahamāht kā-mēmohci kā-ispāyik certificate, diploma āhpō degree**

---

---

---

---

**āhpō**

- namakīkway certificate, diploma āhpō degree ispihci High School → **itohtē kakwēcihkēmowin 29**

---

28. tānitē province, territory āhpō askiy kī-kīsihtāw awa ayisiyiw **mēmohci kā-ispāyik** certificate, diploma or degree?

**ōta Canada** — wihta kēhcināc province āhpō territory:

---

**āhpō**

**wayawītimihk Canada** — wihtā kēhcināc askiy:

---



**29. ispīhk September 2015**, kikī-itohtēw cī awa, college, CEGEP āhpō university?

cahkipēha “ X ” anihī kā-wāskāsiki kā-tāpwēmakahki.

**wihta pokō** ka-itohtēt anihī kiskinwahamākēwina kahkī-āpacihtāhk **credits** isi ka-kahtinahk certificate, diploma āhpō degree. Distance learning kā-itamihk credit ohci mīna akihtēw.

### **ispīhk September 2015**

- āhā, kī-itohtēw elementary, junior high school or high school
- āha, kī-itohtēw trade school, business school, community college, technical institute, CEGEP āhpō kotak non-university institution
- āha, kī-itohtēw university
- namōya, nānitaw kī-nitawi-kiskinwahamāw ispīhk September 2015

---

### **kiskēyihta:**

mihcēt ōhi kakwēcīhkēmowina ōhci **Sunday, May 1 isko Saturday, May 7, 2016**. pīkiskwē isi 1-855-700-2016 kīspin ayiwāk ki-nōhtē-kiskēyihētēn.

### **atoskēwin wihtamākēwin**

ōhi kakwēcīhkēmowin ōhci kā-tipahamihk atoskēwin.

**30. kā-ispayik Sunday, May 1 iskohk Saturday, May 7, 2016**, tānikohk tipahikana kī-atoskēw awa ayisiyiniw ka-tipahamāht **āhpō** wiya tipahamāsow?

masinaha anihī kahkiyaw tipahikana ana ayisiyiniw kā-atoskēt kā-tipahamāht āhpō kā-tipahamāsot kahkiyaw atoskēwin ispīhk May 1 iskohk May 7.

### **ēkāwiya masinaha**

- kā-ahkosit āhpō kā-sipwihtēt āhpō kotak ōhci kīkway

### **ēkāwiya maisnaha**

- kā-tipahamāht, kā-mosci-miyiht sōniyāwa āhpō kā-kaskihtamāsot sōniyāwa
- ayiwāk kā-atoskēt kā-pōnipaniyik otatoskēwin
- kā-osihtāt pā-pītos osihcikēwinisa, kā-atāwāket.
- kā-pimipayihēt opimipayihcikēwin
- wanīhkēwin, mācīwin āhpō nōcīkinosēwēwin (namōya kwanita ōhi ē-itōhtahk)
- ē-osihtāt kīkway ōhci ta-mācīhk, ta-nōcīkinosēwīhk āhpō ta-wanīhikēhk
- ē-kiskinohtahikēt

tanīmayikohk tipahikana (wihta kēhcināc cīki anaima tipahikan)

\_\_\_\_\_ → **itohtē kakwēcīhkēmowin 36**

**āhpō**

- namakīkway → **itohtē anima kotak kakwēcīhkēmowin**

---

**31. ispīhk May 1 iskohk May 7, 2016, kī-pakitināw cī awa ayisyiniw otatoskēwinihk āhpō namōya kī-atoskēw āhpō namōya kī-atoskāsow ?**

cahkipēha “ X ” pēyak kā-wāskasik poko.

- namōya
- āhā, kī-pōni-atoskēw māka ikāw wī-wayiniwēw
- āhā, kī-sipwihtēw, kī-ahkosiw, kī-pōni-atoskēw āhpō kī-āpīhkwhowāw, āhpō namōya otatoskēwinihk kī-ayāw kotak kīkway ōhci.

---

**32. ispīhk May 1 iskohk May 7, 2016, kēhcināc cī awa ayisiyiniw kī-wiyastamāsow kotakihk ta-atoskēt nēwo weeks ispayiki?**

- namōya
- āhā

---

**33. kī-nitonāmcī atoskēwin ka-tipaham nēwo weeks ispīhk April 10 iskohk May 7, 2016?**

tāpiskōc, kī-pīkiskwātēw cī awa ayisiyiniw anihi kā-wīcīhācīk atoskēwin ka-miskamiyit, atoskēw-okimāwa, āhpō ācimowasinahikanihk nitonam atoskēwin, etc.?

cahkipēha “ X ” pēyak kā-wāskasik poko.

- namōya → **itohtē kakwēcīhkēmōn 35**
- āhā, kī-nitonām atoskēwin ka-pēkisik ta-atoskēt
- āhā, kī-nitonam atoskēwin aciyaw māna kā-atoskēhk (namōya ayiwāk 30 tipahikana kā-ispayik pēyak week)

**34.** kahkī-māci-atoskēw cī awa ayisiyiniw kā-mācipayik **Sunday, May 1 isko Saturday, May 7, 2016** kīspin atoskēwin ta-āyāt?

cahkipēha “ X ” anima pēyak kā-wāskāsik.

- āha, kahkī-māci-atoskēw
- namōya, āsay atoskēwin āyāw
- namōya, osām kī-ahkosiw
- namōya, osām wītisāna ē-kākītohkawāt āhpō ē-kākītohkātisot
- namōya, kī-nitawi-kisiknwahamāw
- namōya, kotaka kīkway ōhci

---

**35.** tānispīhk awa ayisiyiniw kī-atoskēw ta-tipahamāht **āhpō** atoskāsow, kiyām āhpō

acyaw? cahkipēha “ X ” pēyak kā-wāskāsik cahkipēhah poko.

- kāhkī-ispayik 2016 → **āti-itōta kotak kakwēcihkēmowin**
- kahkī-ispayik 2015 → **āti itōta kotak kakwēcihkēmowin**
- pāmwayēs 2015 → **itohtē kakwēcihkēmowin 49**
- namōya wihkāc → **itohtē kakwēcihkēmowin 49**

---

**kiskēyihta: kakwēcihkēmowin 36 isi 45 ē-pikiskwātamihk to this ayisiyiniw otatoskēwin āhpō tānisi ē-itōtahk May1 isi May 7, 2016.** kīspin namōya atoskēw, pīkiskwāta ita kinwēs kahkī-atoskēt ispīhk January 1, 2015. kīspin ayiwak pēyak atoskēwin awa ayisiyiniw ayāw, ayimōhta anima atoskēwin nawac mistahi tipahikana kākī-atoskātāhk.

---

**36.** awīniwa kī-atoskawēw awa ayisiyiniw?

kīspin atoskāsow awa ayisiyiniw, masinaha anima wīhowin kā-isihkātēk anima otatoskēwin. Kīspin namakīkway wīhowin astēw, sōskwāc ayisiwyiniw owīhowin masinaha.

ē-misākih itwēwina masinaha tāpiskōc ōma:

**ABC CONCRETE PRODUCTS LIMITED**

tānisi ē-isihkātēk ita kā-atoskēt, government atoskēwikamik , etc.

---

---

---

ita kā-atoskēt, plant, department, etc. (kīspin tāpwēmakan)

---

---

---

**37.** kīko atoskēwin, industry āhpō service ōmoma?

mahti ēsa kēhcināc wihta. tāpiskōc:

- askihkān-atoskēwin
- simākanisīwin
- nōcikinosewēwin āhpō wanihikēwin
- awāsis kiskinwahamātowinihk
- maskihkīwikamikosihk
- otāpānāskohk kā-itōhtamawacik kīkway ayisiyiniwa
- owihkosihcikēw, nikamōs, otāpasinahikēs etc.
- mīciwin atāwēwikamikohk

kīko atoskēwin ōma, industry āhpō service kā-itamihk?

---

---

---

**38.** tānisi ē-itatoskēt awa ayisiyiniw?

kēhcināc wihta. tāpsikōc:

- kā-pihtikwē-masinahowāt ayisiniwa askīhkānihk
- simākanis
- onōcikinosewēw or onōcihcikē2w
- kiskinwahamākēw
- maskihkiwiskwēw
- otāpānaskwa kā-pamihāt
- otāpasinahikēw
- ocacawēs

(kīspin onōtinikēw tānisi ana ē-sihkātiht.)

---

---

---

39. ōma atoskēwin, kīkway kēhcināc ana ē-atoskātahk?

kēhcināc wihta. tāpiskōc:

- ē-pihtikwēyasinahowāt ayisiyiniwa askihkānihk
- simākanis atoskēwin
- ē-kahtināt ēkwa ē-kanācihāt kinosēwa āhpō ē-pahkonāt pisiskīwa
- ē-kiskinwahamākēt Grade 2
- ē-nākatohkēt kā-ahkosiyit
- otāpanaskwa ē-pamihāt
- asiniya āhpō mistikwa ē-manisowāt kīkway ē-osihtāt
- ē-pimipayitāt sōniyāw ita kā-kanawēyimiht atawēwikamikohk.

kēhcināc atoskēwina

---

---

---

40. ōma atoskēwin, awa ayisiyiniw: cahkipēha “ X”

pēyak kā-wāskasik poko.

- ē-atoskēt ta-tipahamāht, ka-pin-miyiht sōniyāsa osām ē-miyo-atoskēt? → **itohtē kakwēcihkēmowin 42**
- ē-atoskēt namōya ē-tipahamāht owīkimākana āhpō wītisāna ē-kistikēcik āhpō ē-atoskātocik? → **itohtē kakwēcihkēmowin 42**
- ē-atoskātisot namōya awiya ē-tipahamawāt (ē-pēyakot āhpō awiya ē-wīcihikot)?
- ē-atoskātisot awiya ē-tipahamawāt (ē-pēyakot āhpō awiya ē-wīcihikot)?

41. kīspin atoskāsow, kī-masinaham cī ka-kiskēyihcikātēyik awa okistikēwin āhpō anima otatoskēwin?

- namōya
- āhā

**42. tānitē kēhcināc kī-wīkiw awa ayisiyiniw kahkī-atoskēt?**

**kiskēyihta:**

aniki kā-cahkipehahkik anima nēwo kā-wāskasik:

wihta anima ayisiyiniwāhkh, municipality kā-itamihk or askihkān ispihci anima First Nation/Indian band.

tāpiskōc:

- Lac Brochet 197A, Manitoba, ispihci Northlands Band
- Wabamun 133A, Alberta, ispihci Paul Band
- Fort Providence, Northwest Territories, ispihci Deh Gah Gotie Dene Council
- Fort Hope 64, Ontario, ispihci Eabametoong First Nation
- Mingan, Québec, ispihci Les Innus de Ekuanitshit

kīspin anima ita kā-atoskēt pītos isi ita otōkimāma, mahti ēsa wihta tānitē kēhcināc atoskēt awa ayisiyiniw address ēkwānima kā-itamihk (tāpiskōc, kiskinwahamākēw kākī-mīyikicik anima address kā-itamihk ita kā-astēk kiskinwahamātowikamikohk namōya address ita otokimowāwa kā-atoskēyit).

- wīkihk kī-atoskēw (mīna kistikān atoskēwin) → **itohtē kakwēcihkēmowin 45**
- atoskēw wayawītimihk Canada → **itohtē kakwēcihkēmowin 45**
- namōya kīkway kēhcināc address kā-itamihk → **itohtē anima kotak kakwēcihkēmowin**
- atoskēw address kā-itamihk capasis kā-masinahikatēk:

mēskanaw address kā-itamihk (wāpahta kā-kiskonawātaskēk)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

otēnāw, ocēnās, township kā-itamihk, municipality kā-itamihk or āhpō askihkān

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Province/territory \_\_\_\_\_

Postal code \_\_\_\_ \_\_\_\_

43. a) t̄anisi awa otatosk̄ewinihk k̄i-isitakoht̄ew?

If this person used more than one method of travel to work k̄ispin ayiwāk p̄eyak t̄anisi ē-isi-takoht, **masinaha anima nawac mihc̄etwāw k̄a-isi-takoht̄ēt.**

masinah "Subway or elevated rail" ohci:

- Vancouver SkyTrain,
- Toronto Subway/RT,
- Montréal Metro.

masinaha "Light rail, streetcar āhpō commuter train" ohci:

- Vancouver West Coast Express,
- Calgary CTrain,
- Edmonton LRT,
- Toronto streetcars,
- Toronto GO Train,
- Ottawa O-Train,
- Montréal commuter trains.

masinaha "p̄itos" ohci:

- n̄ewo-k̄ātisak and k̄ōna-ocāpanaskisosak,
  - pimihākan,
  - osih.
- s̄ēhk̄epayis, otāpānask or van k̄a-itiht — ē-pamihcik̄ēt → **itoht̄ē kakw̄ēcihk̄ēmowin 43 b)**
  - s̄ēhk̄epayis, otāpānask or van k̄a-itiht — ē-pamihcik̄ēt **itoht̄ē kakw̄ēcihk̄ēmowin 43 b)**
  - mistahi ayisiyiniwa k̄a-p̄osihat otāpānask → **itoht̄ē kakw̄ēcihk̄ewin 44 a)**
  - atāmihk ask̄ihk iskot̄ew-otāpān or ispihk iskot̄ew-otāpān rail → **itoht̄ē kakw̄ēcihk̄ēmowin 44 a)**
  - iskot̄ew ocāpānaskos, m̄eskanaw-iskot̄ew ocāpānaskos or iskot̄ew-otāpān → **itoht̄ē kakw̄ēcihk̄ēmowin 44 a)**
  - mistahi k̄a-posihk osih → **itoht̄ē kakw̄ēcihk̄ēmowin 44 a)**
  - ē-pimoht̄ēt isi otatosk̄ewinihk → **itoht̄ē kakw̄ēcihk̄ēmowin 44 a)**
  - k̄a-wāskatahkiskāht ocāpānaskos → **itoht̄ē kakw̄ēcihk̄ēmowin 44 a)**
  - k̄a-niso-kat̄ētōtāpān → **itoht̄ē kakw̄ēcihk̄ēmowin 44 a)**
  - p̄itos ē-isi-takoht̄ew → **itoht̄ē kakw̄ēcihk̄ēmowin 44 a)**

b) t̄ānīkohk ayisiyiniwak, m̄ina ana aysiyiniw, **māna** w̄ici-p̄ōsimitowak s̄ēhk̄epayisihk āhpō otāpānaskohk isi otatosk̄ewiniwāwihk?

- p̄eyako-pimakocin
- 2 ayisiyiniwak
- 3 āhpō ayiwāk ayisiyiniwak

44. a) tanitahto tipahikan **māna** awa sipwihtēw wīkihk ōhci, otatoskēwinihk isi?

hour min

- :       a.m.  
          p.m.

b) tanitaho cipahakanis **māna** ispayin ta-takohtēt otatoskēwinihk ōhci?

\_\_\_\_\_ ← tanitahto cipahikanisa?

---

45. a) otatoskēwinihk, kīkway pīkiskwēwin **māna nawac** āpacihtāw awa ayisiyiniw?

- ākayāsīmowin
  - mistikowisīmowin
  - kotak pīkiskwēwin — kēhcināc wihta:
- \_\_\_\_\_

b) kotaka **cī māna** pīkiskwēwina āpacihtāw awa awa ayisiyiniw otatoskēwinihk kā-ayāt?

- namōya
  - āhā, ākayāsīmowin
  - āhā, mistikowisīmowin
  - āhā, kotak pīkiskwēwin — kēhcināc wihta:
- \_\_\_\_\_
-



**46. tanitahto weeks kī-atoskēw awa ayisiyiniw kahkī-ispayinīyik 2015?**

mahti ēsa masinaha anihī kahkiyaw weeks kā-tipahamāht āhpō kā-ātoskātisot anihī kahkiyaw atoskēwinihk ohci 2015 kahkī-ispayinīyik.

mīna takwasta anihī weeks ana ayisiyiniw kahkī:

- **ayiwīpit āhpō kahkī-ahkosit namoya ē-atoskēt māka kiyāpic ē-tipahamāht,**
- kahkī-atoskēt **kapēkīsik āhpō askāw pokō,**
- atoskēt ohci **sōnīyāsa, kā-miyiht sōnīyāsa osām ē-miyo-atoskēt āhpō kā-pahki-sōnīyahkēt,**
- **kahkī-atoskāsot,**
- kahkī-pimipayihtāt **kistikān āhpō otosihcikēwin** māka namōya kēhcināc pēyakwan ē-pimi-tipahamāht.

- namakīkway → **itohtē kakwēcīhkēmowin 49**

**āhpō**

\_\_\_\_\_ ← tānitahto weeks

---

**47. ispihk māna ōhi kā-ispayiki weeks, kāpēkīsik cī māna kī-atoskēw**

āhpō **āskaw pokō?** cahkipēha “ X ” pēyak kā-wāskāsik pokō.

- kapēkīsik (30 tipahikana āhpō ayiwāk tahto week)
  - āskaw (namōya ayiwāk 30 tipahikana tahto week)
- 

**48. kā-ispayik 2015, kī-tipaham cī awa ta-kanawēyimiht ocawāsīmisa, tāpiskōc ita māna kā-kanawēyimihcik awāsisak āhpō pē-itohtēwa ayisiyiniwa owīkiwāhk ta-kanawēyimāwasowēyit, ēkota ohci ana ayisiyiniw ta-atoskēt ita otatoskēwinihk kā-tipahamāht?**

kīspin ita kā-kanawēyimihcik awāsisak āhpō ita kā-kanawēyimihcik awāsisak kapēkīsik wīcīhikowak atihit ayisiyiniwak ta-atoskēcik masinaha pokō pēyakwāw.

**wihta "āhā" or "namōya".**

kīspin "āhā", mīna **masinaha tānitahtwāw ohci 2015.**

- āhā → \$ \_\_\_\_\_ .00
  - namōya
-

**49. kā-ispayik 2015, kī-tipaham cī awa sōniyāwa ocawāsīmisa ōhci āhpō ōhci anihi kāhkī-paskihtocik?**

Support payments are covered by an agreement to pay a fixed amount on a regular basis. Ēkwāna sōniyāw kā-isi-wiyasowīhk tanīkohk ta-tipahikēhk, ēkawiya masinaha sōniyāw kā-mosci-miyēkihk. Masinah poko ana sōniyāw kā-wiyasowēhk ta-tipahamihk.

**wihta "āhā" āhpō "namōya".**

kīspin "āhā", mīna **masinah kahkiyaw sōniyāw kā-miyikihk kahkī-ispayik 2015.**

- āha → \$ \_\_\_\_\_ .00
- namōya

---

**itōtamowin F**

**wihta kakwēcihkēmowina F1 isi F10 ōma ōhci wāskahikan ita kā-wīkihik.**

**ōma kakwēcihkēmwin ohci May 10, 2016 māka namōya kīspin nitawēyihcikātēw.**

**wīkiwin** anima ita **kā-pēyako-wīkihik iskwahtēm** astēw ita wiyawāw poko aniki ēkota kā-wīkicik ta-āpacihtācik wayawītimihk ōhci āhpō pihcāyihk āhpō iskwahtawēwinihk ōhci. ēkoma iskwahtēm namōya kotakihk wīkiwinihk ta-āstēk

---

**F1. awīna tipahām, ēkota ta-mosci-wīkihik āhpō āti-tipaham ta-tipēyihthahkik anima wāskahikan, āhpō koyak kīkway tāpiskōc taxes kā-itamihk āhpo power a-itamihk?**

kīspin ayiwāk pēyak ayisiyiniw pin-tipahikēw cahkipēha ānihi kā-wāskāsiki iskohk kā-tāpwēmakahki.

- ayisiyiniw 1
- ayisiyiniw 2
- ayisiyiniw 3
- ayisiyiniw 4
- ayisiyiniw 5
- A person who is listed on another questionnaire for this dwelling kotak ayisiyiniw kā-masinahikāsot kotakihk kakwēcimowasinahikanihk
- namōya ayisiyiniw ēkota ē-wīkit

**F2.** pēyak poko kakwēcihkēmo **F2 a)** kīspin askihkānihk ki-wīkin āhpō ita iyinito-  
aysiyiniwak ē-ayācik. kīspin namōya **ītohtē kakwēcihkēmowin F2 b).**

a) **ōma wāskahikan tipēyihtamwak cī aniki Band kā-itihcik āhpō cī kiya  
kitipēyihtēn āhpō kotak ēkota awiyak ē-wīkit tipēyihtam?**

- Band tipēyihtamwak → **ītohtē kakwēcihkēmowin F3**
- tipēyihcikātēw (kīspin āhpō kiyapic ē-pimi-tipahikātēk) → **ītohtē kakwēcihkēmowin F3**
- tahto pīsimwān ē-pimi-tipahamihk ēkota ka-wīkihk (kiyām āhpō namōya sōniyāw tipahikātēw) → **ītohtē kakwēcihkēmowin F3**

b) **ōma wāskahikan tahto pīsimwān cī pimi-tipahikātēw ēkota ta-wīkihk āhpō cī  
kitipēyihtēn āhpō cī kotak awiyak ēkota kā-wīkit tipeyihtam?**

- tipēyihcikātēw (kiyām āhpō ē-pimi-tipayicikātēk)
- tāhto pīsimwān ē-pimi-tipahamihk ēkota ta-wīkihk (kiyām āhpō sōniyāw namōya ē-ohci-tipahikātēk)

---

**F3. ita kā-wīkiyan koyaka cī ēkota wīkiwina astēwa pēyak tapiskōc misi-wāskahikan?**

- āhā
- namōya

---

**F4. a) tānikohk rooms kā-itamihk ēkota astēwa?**

**akihta:** kistēpowikamik, nipāwikamik, ē-kīsihcikātēki rooms ē-astēki ispihik ēkwa atāmihk wāskahikanihk etc.

**ēkāwiya akihta:** wayawīwikamikwa, halls ka-itamihk, vestibules kā-itamihk, ē-kikastēki ascāsowikamikosa ēkwa rooms ita kā-masinhkanēwi-ayoskēk.

\_\_\_\_\_ ← kahkiyaw rooms kā-itamihk

b) **tānikohk nipāwikamikwa?**

**akihta:** kahkiyaw nipāwikamikwa, kiyām āhpō namōya ēkota awiyak nipāw. Ēkwa akihta itāmihk nipāwikamikwa kā-astēki.

\_\_\_\_\_ ← kahkiyaw nipāwikamikwa

---

### F5. tānispīhk ōma wīkiwin ē-kī-osihcikātēk?

Cahkipēha tānispīhk ē-kī-osihcikātēk, namōya kīspin asamīna kī-nānapācihcikātēw, āhpō āniskōsihcikātēw. kīspin namōya kikiskēyitēn sōskwāc kakwē tāpwē.

- 1920 āhpō ayiwāk kinwēs
  - 1921-1945
  - 1946-1960
  - 1961-1970
  - 1971-1980
  - 1981-1990
  - 1991-1995
  - 1996-2000
  - 2001-2005
  - 2006-2010
  - 2011-2016
- 

### F6. ōma wīkiwin ta-nānapācihcikātēk cī poko?

ēkāwiya masinah kīspin awiyak nōhtē-osihtāw ayiwak ta-mīywāsiniyēk āhpō nohtē-aniskosihtāw

- namōya, **ayahk poko apisīs** ta-nānapācihtāhk (ta-sipwēkahamihk, kotawānāpisk ta-osihiht, etc.)
  - āhā, āhā **ta-nānapācihtāhk apisīs** (mōhcihtakahk ta-nānapācihtāhk, ispamihtakāhk tā-nānapācihtāhk, iskwahtawēyāhtik tā-nānapācihtāhk , etc.)
  - āhā, **tā-misi-nānapācihtāhk** poko (piwāpiskwa ochi wayawēwikamikohk tā-ōsihtāhk āhpō wāskotēnikaniyāpya tā-ōsihtāhk, tā-ōsihtāhk walls a-itamihk, mōcihtakahtikwa āhpō ispimihk ta-ōsihtāhk, etc.)
- 

### F7. ōma wīkiwin astēw cī kistikānihk ēkota kā-kistikēt awiyak ēkota kā-wīkit

- āhā → **itohtē itōtamowin G kotakihk masinahikanihk**
  - namōya → **itohtē kotakihk masinahikan**
-

wihta kakwēcihkēmowin **F8** isi **F10** ohci **wikiwin** kīspin āhpō ki-pimi-tipahēn ōma wāskahikan tahto-pīsimwān ēkota ka-wīkiyan sipin āhpo ayiwāk pēyak waskahikan ki-tipahēn.

kīspin namōya kīkiskēyihtēn sōskwāc kakwe-tāpwē.

---

**F8. oma wikiwin, tānikohk itakihtēw tahto-askiy (kakhī-ispayiki 12 pīsimowāna) ōhci:**

a) wāskotēnikan-iskotēw?

- namīkway
- kikastēw ēkota kā-pimi-tipahikātēk wāskahikan ta-wīkihk

**āhpo** \$ \_\_\_\_ .00 tahto-askiy

b) askiy-pimiy, askiy kā-ohci-kotāwihk, mihta āhpō kotakwa kīkwaya?

- namakīkway
- kikastēw ēkota kā-pimi-tipahikātēk wāskahikan ta-wīkihk

**āhpō** \$ \_\_\_\_ .00 tahto-askiy

c) nipi āhpō kotaka kīkwaya ta-tipahamihk?

- namakīkway
- kikastēw ēkota kā-pimi-tipahikātēk wāskahikan ta-wīkihk

**āhpō** \$ \_\_\_\_ .00 tahto-askiy

---

kīspin ki-cahkipahēn “band ē-tipēyihtahkik anita **F2 a)**, **itohtē itohtamawin G** kotakihk **masinahikanihk**.

kīspin kicahkipahēn “ē-pimi-tipaham tahto-pīsimowān ita kā-wīkiyan” anita **F2 a)** āhpō **F2 b)**, **itohtē kakwēcihkēmowin F9**.

kīspin “kitipēyihtēn” kī-cahkipēhēn anita **F2 a)** āhpō **F2 b)**, **itohtē kakwēcihkēmowin F10**.

---

**F9. aniki tahto-pīsimwān kā-tipahikēcik it aka-wīkicik, wihta anita (a) ēkwa (b):**

a) tānikohk ē-pimi-tipahaman ita kā-wīkiyan?

- namakīkway ē-pimimīyikihk sōniyāw

**āhpō** \$ \_\_\_\_\_ .00 tahto-pīsimowān

b) ki-pimi-wīcihikawin cī ta-tipahaman ōma ita kā-wīkiyan?

anima kā-pimi-wīcihihcik ta-tipahahkik wāskahikana, ēkwāniki namōya mīstahi kā-sōniyahkēcik, ayisiyiniw-wāskahikinēkwīn, ōki Government kā-pimi-tipahakik, namōya sōniyāwā kā-osihācik wāskahikana kā-pimi-awihowēcik, ēkwa sōniyāwā kā-pimi-wīcihtāsohk ta-tipahmihk wāskahikana.

- āhā
- namōya

---

**F10. aniki kā-tipēyihthakik owāskahikanowāwa poko, wihta anima a) iskohk e):**

a) tānīkohk ki-pimi-tipahēn ōma waskahikan tahto-pisimowān?

- namakīkway → **itohtē isi c)**

**āhpō** \$ \_\_\_\_\_ .00 tahto-pīsimowān

b) ki-pimi-tipahēn ci taxes kā-itamihk (municipal kā-itamihk āhpō kiskinwahamātiwkamīkohk ōhci) kikastēw anita part a)?

- āhā → **itohtē part d)**
- namōya

c) tānīkohk ki-pimi-tipahēn property taxes kā-itamihk(municipal kā-itamihk ēkwa kiskinwahamātowinihk ōhci) ōma ohci wāskahikan?

- namakīkway

**āhpō** \$ \_\_\_\_\_ .00 tahto askiy

d) kīspin ta-atāwākēyan ōma wāskahikan tānikohk sōniyāw kā-nitotamān?

\$ \_\_\_\_\_ .00

e) tānīkohk **tahto-pīsimowān** kipimi-tipahēn condominium fees kā-itamihk?

- namakīkway

**āhpō** \$ \_\_\_\_\_ .00 tahto pīsimowān

## itōtamawin G

ōma kakwēcihkēmowin kahkiyaw ōhci ayisiyiniwak kā-masinahikāsocik ōta kakwēcimowasinahikanihk, mina aniki namōya cēska 15 kā-itahtopiponēcik. Kīspin kipīkiskwēstamawāwik kotakak nīkan **kakwēcim ta-pīkiskwēstamawacik**.

**G1.** tāpwēhtam cī awa ayisiyiniw ta-wāpahtēhowēt kā-sākaskinahtāt anita **2016 Census of Population** masinahikan 2108 (92 askiya otē nīkān)

### Person 1

ayahk poko “āhā” itwēwinih kika-wāpahcikatēw kipīkiskwēwin otē nīkānohk, **92 askiya iskohk pōnipayiki ōma 2016 Census ispayiki 2108.**

### ayisiyiniw 1

- āhā
- namōya

### ayisiyiniw 2

- āhā
- namōya

### ayisiyiniw 3

- āhā
- namōya

### ayisiyiniw 4

- āhā
- namōya

### ayisiyiniw 5

- āhā
  - namōya
-

## **itōtamowin H**

**ayhay kinanāskomitinān ē-wīcihiyāhk.**

### **nohtē wīhtamanih kīkway**

āpacihtā ōma itā nāmōya kīkway kā-masinahikātēk ta-masinahaman kīkway kā-nōhtē-wihtaman ōhci:

- anihī ka-āti-itōtamihk kakwēcīhkēmowina ēkwa tānisi ē-itēyihtaman (tāpiskōc anima kīspin kakwēcīhkēmowin ayiman ta-ayamihtāhk āhpō kīspin ta-ayimahk ta-wihtamihk kīkway)
- tānisi ē-itēyihtaman anihī kakwēcīhkēmowina (tāpiskōc, ē-isinākwahk, tānisi ē-pimi-itastēk, ēkwa ē-isipihcākih anihī itwēwina)

### **wiyasowēwin kika-aspīyimon anima kā-wihtamawiyāhk**

namōya awiyak ta-wāpahtam anima kā-wihtamawiyāhk wiyasowēwin ēkosi itastēw. kahkiyaw Statisticis Canada atoskēhākanak kī-itotamwak kihci-itwēwin namōya kīkway ta-wihtahkik. Anima kitācimowin namōya ta-miyāw awiyak Statistics Canada poko ta-ayāwak māka kīspin tāpwēhtamanih kotakak kākāpahtamwak. ēkoma kiya kā-wiyasowastēk kitipēyihētēn



---

**nīso 2**

**tānēhki tā-isi-kakwēcihkēmoyāhk**



### **kīkway anima ākihtāsowin (CENSUS)?**

ākihtāsowin (Census) wāpacihtahtēw tānisi ē-isi- ayisiyiwīwak ē-isāyācīk ōta askīhk. ōta Canada ayahk poko kahkiyaw ayisiyiniwak ta-sākaskinahcīkēcīk.

anima kākinwāk kakwēcimowasinahikan ka-mawisikawastēw tānisi ayisiyiniwak ē-isi-pimātisicīk ēkwa tānisi ē-isi-osoniwāmīsicīk misiwē askīhk ōma Canada kā-itamīhk.

2016 ispayiki 25% Canada wāskahikana (wīkiwina) ta-kahkitamwak anima kā-kinwāyēk kakwēcīhkēmowasinahikan. aniki kotaka wāskahikan ta-kahtinamwak kā-cimāsiniyēk kakwēcimowasinahikan.

### **tānēhki anima ākihtāsowin ōhci kahkiyaw ōta askīhk kā-wīkicīk kā-mistēyihākwhak?**

ēkwānima wihtamākēwin kā-māwacihtāhk ta-āpacihtāwak okimāwak, atawēwikamikwa kā-pimi-payihtācīk, ēkwa kotakak āyisiyiniwak ta-wīcīhācīk ayisiyiwina otēnāhk, ayisiyinināhk, province āhpō territory kā-itamīhk ēkwa misiwē askīhk Canada kā-itamīhk.

### **tānisi itocīkātēw anima ācimowin kā-sākaskinahtāyan?**

anima kā-wihtamākēyan niyanān poko nika-kanawēyihētēnān, ēkosi kā-isi-wiyasowēwastēk *Statistics Act*. Statistics Canada ka-āpacihtāwak ta-wīcīhijocīk kotaka kakwēcimowasinahikan kā-itotāhkīk āhpō ta-kanawāpahtamwak. Namōya wayawitimīhk ōhci Statistics Canada kakī-wāpahtamwak anima ta-kiskēyimācīk ayisiyiniwa.

### **kiya tā-itotaman**

anima ka-wihtaman ta-kēhcināhohk ka-tāpwēmakahk anima ākihtāsowin (Census) tānisi Canada ē-āti-mīskocipayīk ayisiyinināhk. anihi kā-wihtaman ta-kēhcināhohk kwaysk ta-pimipayihātāhk ita kāwīkiyan, tāpiskōc awāsīsak ita kā-kanawēyimīhcīk, kiskinwahamātowinihk, asāhtowin, wāskahikanihkēwin, ta-kiskinwahmāhcīk ayisiyiniwak ta-isi-atoskēcīk.

**tanēhki kā-kakwēcihkēmowahk kā-cimāsik kakwēcihkēmowasinahikan  
kakwēcihkēmowina**

**itōtamowin A** – nitawēyihētēnān anima kipīkiskwācikan-ākihtasowin ta-pīkiskwātāhk kīspin kipatinēn ta-wihtaman kīkway anita kakwēcihkēmowasinahikanihk. mīna ē-mail kā-itamihk ta-miyikihk ēkwanima kotak ōhci ta-pīkiskwātāhk. anima address kā-itamihk, mīna ita ta-itisayihkātēki masinahinahikan kiya ōhci nitawēyihētākwana ta-kēhcināhohk kahkiyaw ē-akihtēki

**itotamowin B ēkwa C** – ēkōhi itotāmowina kiwicihikon awīna ta-masinahowat anita kakwēcihkēmowasinahikanihk. ēkota ohci nika-kēhcināhonān pokwāwiyak ē-akimiht ēkwa namōya awiyak nīswāw ē-pisci-ākimiht.

**itotamowin D** – ēkōhi itotāmowina niwihtamākonān awīna ita kā-wīkiyan mahtēsa ē-kistikēt. Mīna ta-kēhcināhoyāhk tānikohk kistikāna ē-astēki anita Census of Agriculture kā-itamihk.

**itotamowin E** – ēkōhi namōya kīkway kā-masinahikātēki **kakwēcihkēmowin 1** tahkohc masinahikan 4 kipakitinikon ta-tāpasinahaman wīhowina ōhci Step B.

ēkoma wihtamākēwin kā-miyikiyan kakwēcihemowasinahikanihk kakī-itastēk tānisi āyisiyiniw ē-isi-pimācihot **May 10, 2016**, māka pītos kīspin kotak kakwēcihkēmohki. ēkoma ispihk kā-ākamiht pīsim kahkiyaw kakwēcihkēmowina ta-kiskēyihckātēw tānisi ē-isi-pimātisicik ōta Canada misiwē.

**kahkiyaw ayisiyiniwak ōta askīhk kāwīkicik wihtamākēwin-kakwēcihkēmowina 2 is 6** kiskēyihckātēw tānisi ē-isi-wīkicik aysiiniwak ōta Canada, tānikohk ayisiyiniwak ē-ia-wītisānihtocik, tānikohk awāsisak, ēkwa tānikohk ayisiyiniwak ē-pēyako-wīkicik. ēkoma ēkwa āpacihičkātēw tā-ōsihtāhk pimipayihckēwina tāpiskōc Old Age Security ēkwa Canada child tax benefit kā-isihkātēki. Mīna ayisiyinihāhk āpacihičkātēw, tāpiskōc ita awāsisak kā-kanawēyimihcik, kiskinwahamātowikamikwa, simākanisak, ascawēhikēsak, ēkwa kihtē-ayawikamikwa.

**kakwēcihkēmowina 7 is 9** āpacihičkātēwa ta-kiskēyihctamihk tānisi ē-isi-pīkiskwēcik ayisiyiniwak ōta Canada. ēkoma wihtamākēwin āpacihičkātēw ta-kiskēyihctamihk tānisi ta-isi-wīcihihcik ayisiyiniwak ta-ākayāsīmohk āhpō ta-mistikowisīmohk, ēkwa tānisi ē-isi-āti-pā-pītos-pīkiskwēhk ōta Canada.

**ta-wāpahatamihk ōma kakwēcimowasinahikan 92 askiya ōtē nīkānohk pōnipayiki ōma kā-akihtāsohk (Census)**

**kakwēcihkēmowin 10** pakitinikawiw ayisiyiniw wiya tānisi ta-itocikātēyik anima otācimowin anita kā-cimāsiniyēk kakwēcimowasinahikan 92 askiya ispayiki.

kīspin pakitināci ayisiyiniwa ta-wāpahamiyit otē nīkānohk 92 askiya ispayiki, ta-wīcihēw aysiyiniwa kakiskēyihdamiyit ōma nawac kwayask askiy Canada kā-itamihk anoch, ka-wīcihikowak kayās māna kā-masinahkik tānisi kā-ispayiniyik, kiskinwahamākēwin, ēkwa tānitē ē-ohcīhk.

**tānēhki kā-kakwēcihkēmoyāhk anihi kā-kinwāk kakwēcimowasinahikanihk kakwēcihkēmowina**

ātiht wīkiwina (wāskahikana) kī-nawasonikātēwa ta-sahtācik anima Census of Population kā-itamihk, ēkwānima kā-kinwāk kakwēcimowasinahikan

ta-kikastāhk anita wihtamākēwin ōhci anihi kā-cimāsiki kakwēcihkēmowasinahikana, anihi kā-kinwāki kakwēcihkēmowasinahikana osihcikatēw ta-kīskēyihdamihk tānisi aysiyiniwak ē-isi-pimātisicik, ēkwa tānisi ē-isi-sōniyahkēcik. Ēkoma wihtamākēwin nitawēyihcikatēw ta-pimipayihtāhk awāsisak ita kā-kanawēyimihcik, kiskinwahamākēwin, āsahtowin, ēkwa ta-wīcihihcik ayisiyiniwak atoskēwin ta-miskahkik

**tānisi ē-isi-pimācihohk tahto-kīsikāw – kakwēcihkēmowin 11** kiskēyihkwan tānikohk aysiyiniwak kā-āyamīcik kīkway ta-itotamāsocik tahto-kīsikāw, ēkwa tānisi ē-isi-āyamīcik pihtaw ē-maskisicik, āhpō namōya kwayask ē-isi-māmitonēyihcikēcik, ē-ahkosicik. ēkwa mīna ta-kiskēyimihcik aniki kā-māskisicik. Statistics Canada ēkota ōhci kotak kakwēcimowasinahikan nawac ē-kinwāyik ēkwa ayiwāk mistahi kakwēcihkēmowina ē-astēyik

**tānisi ē-isi-pimātisihk wihtamākēwin – kakwēcihkēmowin 12** kiskēyihkwan tānisi ē-isi-ayisiyiniwihk misiwē Canada ēkwa tānitē ē-ohci-takohtēcik kotakak aysiyiniwak ota isi Canada.

**kakwēcihkēmowin 13** anima ohci ta-kiskēyihdamihk tānisi mahtēsa ē-takisocik ōta Canada ayisiyiniwak. ēkota ohci ēkwānima āpacihcikatēw ta-osihtāhk kiskinwahamātowina ta-kiskēyihdamihk tānisi ta-isi-wīkihk ōta Canada

**kakwēcihkēmowina 14 ēkwa15** anihi ohci ta-kiskēyihdamihk ayisiyiniwak ōta kā-takohtēcik kotakihk askīhk ēkwa namōya nayistaw ōta ka-wīkicik ayisiyiniwak ēkwa tānsipīhk ōta ē-takohtēcik. ēkota ēkwa wāpahcikatēw tānisi ē-pē-ispayik kayās ohci kā-pē-tā-takohtēcik ayisiyiniwak ōta askīhk. Ēkota ohci wāpahcikatēwa wiyasowēwina anihi kā-pihtikwahihcik ōta askīhk ayisiyiniwak ēkwa ta-kakwē-miyo-osihtāhk isihcikēwina, kiskinwahamātowinihk, miyo-mahcihowin ka-miyihcik ēkwa kotaka isihcikēwina wiyawāw ohci.

**kakwēcihkēmowin 16** anima ohci ta-kiskēyihdamihk tānisi ayisiyiniwak ē-isi-pā-pīkiskwēcik. ēkota ohci ēkwa āpacihcikatēw ta-kiskēyihdamihk tānisi ōki pītos kā-isi-pā-pīkiskwēcik ē-āti-isi-ohpikihki opīkiskwēwiniwāwa ōta Canada.

**kakwēcīhkēmowin 17** anima ohci tānisi ē-isi-ayisiyiniwicik ota Canada. āpacihtāwak ēkwa ayisiyiniwak kā-atoskātahkik kīkwaya tāpiskōc miyo-mahcihowin, pīkiskwātowin ēkwa atāwākēwin.

**kakwēcīhkēmowin 18, 20 ēkwa 21** anihī ohci ta-āpacihtācik okimāw-pimipayihcikēwak mīna aniki iyiniw-okimāw-pimipayihcikēwak ēkwa atoskēhākanak ta-miyo-osihtācik pītos isihcikēwina iyiniwa ohci.

**kakwēcīhkēmowin 19** niwihtamākonān aniki ōhci ayisiyiniwak namōya otayisiyiniwāwa namōya kā-mihcitēyit ota Canada. āpacihtācīkēw ēkwa ēkoma ta-osihtāhk isihcikēwina ōhci *Employment Equity Act*, ēkota ohci pokwāwiyak ta-kaskihtāt atoskēwin ta-kahcītinak.

**papāmācihowin – kakwēcīhkēmowina 22 ēkwa 23** niwihtamākonān tānitē ē-ispicīcik ēkwa tānitē ohci ē-ohci-ispicīcik ayisiyiniwak ōhci Canada. ēkota ohci ēkwa āpacihtācīkēw ōma ta-kiskēyīhtamīhk tānisi ōki ayisiyiniwak ē-isi-ayisiyiniwicik kā-sā-sipwēpicīcik ēkota ohci ēkwa tānis ta-isi-wīcihihcik ta-miskahkik wāskahikana, kiskīnwahamātowin, pimipayiwin, ēkwa asahtowin.

**tānitē ē-kī-nōkīsicīk onīkīhkomāwak – kakwēcīhkēmowin 24** āpacihtācīkēw ta-kanawāpahtamīhk tānisi ayisiyiniwak ē-isi-pimātisicīcik ēkwa tānisi ē-isi-sōniyahkēcīk aniki onīkīhkomāwak kotakīhk askīya ohci ēkota ohci nīkakiskēyīhtēnān tānisi ē-pē-ispayīk ota ispihk kotakak askīhīk ayisiyiniwak kahkī-māci-takohtēcīk.

**kiskīnwahamātowin – kakwēcīhkēmowina 25 isi 29** wihtamākonān anima ōhci kiskīnwahamātowin, ēkwa kā-kiskīnwahamāhcīk ēkwa tānisi ayisiyiniwak ota Canada ē-pē-isi-kiskīnwahamāhcīk. okimāw-pimipayihcikēwak ēkwa ēkoma āpacihtāwak ta-osihtācik kiskīnwamīna ēkwa kotaka kīkwaya ohci ōma kā-āti-pītosipayīk atoskēwin ōhci kitatoskēhākanīnawak ēkwa aniki kotakīhk asīhk ohci kā-pē-takohtēcīk, iyiniwak, ēkwa oskāyak.

**atoskēwina ota kitaskīnāhk – kakwēcīhkēmowina 30 iskohk 41 ēkwa 45 iskohk 47** anima ohci ta-kiskēyīhtamīhk tānisi Canada otatoskēhākana, mīna tānitē ē-atoskēhk ēkwa tānisi ē-isi-atoskēhk ēkwa kīko pīkiskwēwin(a) ē-āpacihtāhk atoskēwīnhk. ēkoma wihtamākwēwin āpacihtānawīw tānisi ē-isāyaki ayisiyīnīnāhk ēkwa pā-pītos ayisiyiniwak tāpiskoc iyiniwak. ōma atoskēwi-kiskēyīhtamowin āpacihtācīkēw ta-wāpahatamīhk otē nīkānohk atoskēwina.

**kakwēcīhkēmowina 42 isi 44** niwihtamākonān tānitē ē-atoskēhk ēkwa tānisi ē-isi-takohtēhk ēkotē atoskēwīnhk. āpacihtācīkēw ēkwa ēkoma ta-wāpahtamīhk tānisi ē-isi-pimācihohk, kīkway ē-nitawēyīhcīkātēk ayisiyiniwak ta-pimohtahēhcīk ēkwa kīkway ē-āpacihtāhk tāpiskōc askīy-pimiy.

ēkoma kiskēyihtamawin ēkwa āpacihtāhkwēw ta-kiskēyihtamihk tānitē ta-osihtāhk ahkosiwikamikwa, kiskinwahamātowikamikwa ēkwa mētawēwikamikwa. ēkwa mīna mēskanaw ēkwa tānisi ayisiyiniwak ēkotē ta-isi-takohtahihcik.

**kakwēcihkwina 48 ēkwa 49** anihi ohci ta-kiskēyihtamihk sōniyāw kā-pimi-āpaciht ohci awāsisak kā-pimi-kanawēyimihcik ēkwa kā-pimi-tipahahk awiyak ka-paskihtocik owīkimākanowāwa sōniyāwa ocawāsimisiwāwa ohci ēkwa kotak sōniyāw kā-pimi-āpaciht ohci awāsisak. Mīna ē-āpacihtāhk ohci kiskēyihtamowin ohci personal income tax ēkwa benefit records kā-itamihk ēkoha kakwēcihkēmowina ta-kiskēyihtamihk tanīkohk sōniyāwa aysiyniw ē-ayāw ta-āpacihtamāsot wiya ohci.

**itotamowin F: wīkīwin (wāskahikanīwin) – kakwēcīhkēmowina F1 isi F10** ta-kiskēyihcikātēk ta-isi-wāskahikanīhkēhk ēkwa ayisiyiniñāhk isihcikēwina

kiskēyihcikātēk tānīkohk rooms kā-itamīhk, nipawīkamīkwa, ēkwa tānīkohk ē-itakihtakihtēki wāskahikana ta-kiskēyihcikātēk tānīkohk ē-osoniyaamicik ayisiyiniwak mīna wītisāniwāwa. okimāw-pimīpayihcikēwak āpacihtāwak ēkoma kiskēyihcikātēk tānisi ē-isi-nōtiskātōcik ayisiyiniwak wāskahikanīhk ēkwa ta-osihtācik nawac ē-miywāsiniyēk wāskahikanīhkēwin isihcikēwina

kiskēyihcikātēk tānispīhk ē-kī-osihtāhk wāskahikana ēkwa tānisi ta-isi-nānapācihtāhk ēkwa āpacihtāwak ōki municipalities kā-itihcik ta-osihtācik isihcikēwina ayiwāk ta-miywāsiniyēk ita otayisinimīwāwa kā-wīkiyit.

**itotamowin G: ACCESS TO PERSONAL INFORMATION 92 YEARS AFTER THE CENSUS ta-pakitinamīhk ta-wāpahtamīhk wihtamākēw in 92 askiya ispīhk pōnipayiki ōma ākihtāsowin (Census)– kakwēcīhkēmowin G1** pakitināw tahto ayisiyiniw ta-nawasonamāsot tānisi ē-isi-nitawēyihcik owihtamākēwin ohci ōma Census of Population Program wihtamākēwin ta-isi-āpacihtāhk 92 askiya ispayikwāwi. Kīspin tāpwēhtam ta-wāpahcikātēk ta-wīcihiw ōtē nīkānohk ayisiyiniwa tānisi ayisiyiniwa ē-isi-pimātisiyit anohc ōta Canada mīna ta-wīcihēw anihi kā-kanawāpahtamēyit kayās tānisi ē-kī-pē-ispayik, kiskīnwahamākēwinīhk kā-atoskēyit, ēkwa aniki kā-wāpahtahkik tānitē ayisiyiniwak ē-ohcīcik.